



Canadian Labour Congress
Congrès du travail du Canada

National Aboriginal Day | June 21, 2009



The Canadian Governments Indian and Northern Affairs website describes June 21, National Aboriginal Day in Canada as one of eleven special days Canadians are invited to join in a cultural campaign to celebrate distinctive communities within Canada.

The eleven celebratory day stretch begins with National Aboriginal day on June 21, followed by Saint-Jean-Baptiste Day on June 24, then Multiculturalism Day June 27 and concludes with Canada Day July 1.

The number eleven is coincidental with June 11, 2008 – when the federal government issued its formal apology to the survivors of the infamous residential school system. And just eleven days ago, the Assembly of First Nations marked the one year anniversary of the apology by organizing a national day of reconciliation to remind Canadians and this government the apology called for the establishment of a new standard of behaviour toward Aboriginal people.

That new standard requires governments to cease discriminatory treatment of Aboriginal peoples such as was experienced by

Sharon McIvor. The McIvor case pointed out the Indian Act discriminated against the descendants of Indian women who married non-Indian men when compared with the descendants of Indian men who married non-Indian women. After years of legal battles with Canadian governments, it was timely to celebrate a judicial victory when this government announced it would no longer oppose a favourable ruling by the British Columbia courts that supported Sharon McIvor's legal challenge for non-discriminatory treatment of the children born to Aboriginal and non-Aboriginal couples.

The Canadian Labour Congress (CLC) urges all its 3.2 million members to join in celebrations of events taking place across Canada today – National Aboriginal Day. And on this day, the CLC urges its members to renew labour's commitment to continue the collective struggle to establish in practice a new standard of behaviour to Aboriginal people that will end the persistence of Aboriginal poverty; inadequate access to drinking water and unjust participation rates in the workforce.

June 21 is a day to celebrate the unique and diverse Aboriginal communities spread across the country – and it is a day to strengthen our collective solidarity to ensure that justice and fairness becomes a daily reality for all Aboriginal peoples.



Congrès du travail du Canada
Canadian Labour Congress

Journée nationale des Autochtones | le 21 juin 2009



Le site internet du ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada décrit le 21 juin, Journée nationale des Autochtones au Canada, comme une des onze journées spéciales où les Canadiennes et les Canadiens sont invités à joindre une campagne culturelle pour célébrer les collectivités distinctes du Canada.

Le 21 juin donne le coup d'envoi de la période de 11 journées de célébration de Canada en fête!, qui comprend la Journée nationale des Autochtones (le 21 juin), la Saint-Jean-Baptiste (le 24 juin), la Journée canadienne du multiculturalisme (le 27 juin) et atteint son point culminant avec la fête du Canada (le 1er juillet).

Le chiffre onze coïncide avec le 11 juin 2008 – lorsque le gouvernement fédéral a fait des excuses formelles aux survivants du terrible système d'écoles résidentielles. L'Assemblée des Premières Nations a marqué le premier anniversaire des excuses, il y a onze jours, en organisant une journée nationale de réconciliation pour rappeler aux Canadiens et Canadiennes et à ce gouvernement que ces excuses comprenaient l'établissement d'une nouvelle norme de comportement envers les peuples autochtones.

Cette nouvelle norme exige que les gouvernements cessent tout traitement discriminatoire des peuples autochtones, tel que celui qu'a connu Sharon McIvor. Le cas McIvor a souligné que la Loi sur les Indiens fait de la discrimination contre les descendants de femmes autochtones mariées à des hommes non autochtones comparativement aux descendants d'hommes autochtones mariés à des femmes non autochtones. Après des années de lutte juridique avec le gouvernement canadien, il était opportun de célébrer cette victoire juridique lorsque ce gouvernement a annoncé qu'il n'opposait plus la décision favorable des cours

de la Colombie-Britannique qui appuyait le défi juridique de Sharon McIvor pour le traitement non discriminatoire des enfants nés de couples composés d'une personne autochtone et d'une personne non autochtone.

Le Congrès du travail du Canada (CTC) incite ses 3,2 millions de membres à se joindre aux événements de célébration qui auront lieu à travers le Canada aujourd'hui – Journée nationale des Autochtones. En ce jour, le CTC invite aussi ses membres à renouveler l'engagement du mouvement syndical de poursuivre la lutte collective pour mettre en pratique la nouvelle norme de comportement envers les peuples autochtones, laquelle mettra fin à la pauvreté qui persiste chez les Autochtones, à l'accès inadéquat à l'eau potable et au taux de participation injuste à la main-d'oeuvre active.

Le 21 juin est une journée pour célébrer les collectivités autochtones diverses et uniques réparties à travers le pays – et c'est un jour pour réitérer notre solidarité collective pour assurer que la justice et l'équité deviennent une réalité quotidienne pour tous les peuples autochtones.